

30
60

simons  VOSS

G2 Transponder

Manual

03.11.2023

Simons  Voss
technologies

Inhoudsopgave

1.	Algemene veiligheidsinstructies	3
2.	Algemeen	6
2.1	Functioneren	6
2.2	Integreren van de transponder in diverse sluitsystemen	7
2.3	Bovengeschild sluitniveau	8
3.	Speciale uitvoeringen	10
3.1	Wachtwoord-transponder	10
3.2	Schakel-transponder	10
3.3	Explosiebeveiligings-transponder (EX-beveiliging)	10
3.4	Verlijmde transponder	10
3.5	Transponder met geïntegreerde RFID-chip	11
3.6	Sleutelbuis-transponder voor de brandweer	12
3.7	G2-batterijvervangings-transponder	12
4.	Explosiebeveiligings-transponder	13
4.1	Algemeen	13
4.2	Normen	13
4.3	Indeling	13
5.	Extra functies	15
5.1	Tijdzonesturing	15
5.2	Geldigheidsduur	15
5.3	Activeringstransponder	15
6.	Batterijvervanging	16
7.	Batterij-alarm transponder	18
8.	Batterijvervanging FSR-transponder	19
9.	Verlies van de transponder	23
9.1	Noodopening	23
9.2	Reservetransponder [G1]	23
10.	Technische gegevens	24
10.1	Maatschets	25
11.	Verklaring van overeenstemming	26
12.	Hulp en verdere informatie	27

1. Algemene veiligheidsinstructies

Signaalwoord: Mogelijke onmiddellijke gevolgen van niet-naleving

GEVAAR: Dood of ernstig letsel (waarschijnlijk)

WAARSCHUWING: Dood of ernstig letsel (mogelijk, maar onwaarschijnlijk)

VOORZICHTIG: Lichte letsel

LET OP: Materiële schade of storing

OPMERKING: Laag of nee



WAARSCHUWING

Geblokkeerde toegang

Door foutief geïnstalleerde en/of geprogrammeerde componenten kan de doorgang door een deur geblokkeerd blijven. Voor gevolgen van een geblokkeerde toegang tot gewonden of personen in gevaar, materiële of andere schade, is SimonsVoss Technologies GmbH niet aansprakelijk.

Geblokkeerde toegang als gevolg van manipulatie van het product

Als u het product zelf wijzigt, kunnen er storingen optreden en kan de toegang worden geblokkeerd door een deur.

- Vervang het product alleen wanneer dat nodig is en op de manier die in de documentatie wordt beschreven.

Batterijen niet inslikken. Verbrandingsgevaar door gevaarlijke stoffen

Dit product bevat lithium-knoopcellen. Als de knoopcel wordt ingeslikt, kunnen ernstige inwendige brandwonden optreden die binnen slechts twee uur de dood veroorzaken.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
2. Als het batterijvak niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.
3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.



VOORZICHTIG

Brandgevaar door batterijen

De gebruikte batterijen kunnen bij verkeerde behandeling tot brand- of verbrandingsgevaar leiden.

1. Probeer niet de batterijen op te laden, open te maken, te verwarmen of te verbranden.
2. U mag de batterijen evenmin kortsluiten.

LET OP

Beschadiging door elektrostatische ontlading (ESD)

Dit product heeft elektronische componenten die kunnen worden beschadigd door een elektrostatische ontlading.

1. Maak gebruik van ESD-conforme materialen (bijv. aardingsarmband).
2. Zorg dat u geaard bent voor werkzaamheden waarbij u met de elektronica in contact kunt komen. Gebruik hiervoor geaarde metalen oppervlakken (bijv. Deurposten, waterleidingen of verwarmingsbuizen).

Beschadiging door vloeistoffen

Dit product heeft elektronische en/of mechanische componenten die kunnen worden beschadigd door elk type vloeistof.

- Houd vloeistoffen uit de buurt van de elektronica.

Beschadiging door bijtende reinigingsmiddelen

Het oppervlak van dit product kan worden beschadigd door ongeschikte reinigingsmiddelen.

- Maak uitsluitend gebruik van reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor kunststof of metalen oppervlakken.

Beschadiging door mechanische impact

Dit product heeft elektronische componenten die kunnen worden beschadigd door elk type mechanische impact.

1. Vermijd dat u de elektronica aanraakt.
2. Vermijd ook andere mechanische impact op de elektronica.

Beschadiging door verwisseling van de polariteit

Dit product bevat elektronische componenten die door verwisseling van de polariteit van de voedingsbron beschadigd kunnen worden.

- Verwissel de polariteit van de voedingsbron niet (batterijen of netadapters).

Storing van het gebruik door verbroken verbinding

Dit product kan onder bepaalde omstandigheden beïnvloed worden door elektromagnetische of magnetische storingen.

- Monteer of plaats het product niet direct in de buurt van apparaten die elektromagnetische of magnetische storingen kunnen veroorzaken (stroomschakelaars!).

Storing van de communicatie door metalen oppervlakken

Dit product communiceert draadloos. Metalen oppervlakken kunnen het zendbereik van het product aanzienlijk verminderen.

- Monteer of plaats het product niet op of in de buurt van metalen oppervlakken.

**OPMERKING****Beoogd gebruik**

SimonsVoss-producten zijn uitsluitend bedoeld voor het openen en sluiten van deuren en vergelijkbare voorwerpen.

- Gebruik SimonsVoss-producten niet voor andere doeleinden.

Storingen door slecht contact of verschillende ontladingen

Contactoppervlakken die te klein/vervuild zijn of verschillende ontladen accu's kunnen leiden tot storingen.

1. Gebruik alleen batterijen die zijn vrijgegeven door SimonsVoss.
2. Raak de contacten van de nieuwe batterijen niet met de handen aan.
3. Gebruik schone, vetvrije handschoenen.
4. Vervang daarom alle batterijen tegelijk.

Afwijkende tijden bij G2-sluitelementen

De interne tijdeenheid van de G2-sluitelementen heeft een technisch bepaalde tolerantie van max. ± 15 minuten per jaar.

Kwalificaties vereist

De installatie en inbedrijfstelling vereist gespecialiseerde kennis. Alleen getraind personeel mag het product installeren en in bedrijf stellen.

Varkeerde montage

Voor beschadiging van deuren of componenten als gevolg van verkeerde montage aanvaardt SimonsVoss Technologies GmbH geen aansprakelijkheid.

Aanpassingen of nieuwe technische ontwikkelingen kunnen niet uitgesloten worden en worden gerealiseerd zonder aankondiging.

De Duitse taalversie is de originele handleiding. Andere talen (opstellen in de contracttaal) zijn vertalingen van de originele instructies.

Lees en volg alle installatie-, installatie- en inbedrijfstellingsinstructies. Geef deze instructies en eventuele onderhoudsinstructies door aan de gebruiker.

2. Algemeen



De transponder 3064 is een digitale 'sleutel' die met de software van het sluitschema wordt geprogrammeerd en zonder aanraking radiografisch functioneert. Met één druk op de knop worden alle functies uitgevoerd, bijv. herkennen van de rechten, openen en sluiten van deuren, poorten, slagbomen, meubel sloten, etc. De communicatie met de digitale componenten (cilinders, SmartRelais en scherpschakel-unit) geschiedt door het verzenden en ontvangen van continu veranderende cryptische codes, wat misbruik nagenoeg onmogelijk maakt.

Aangezien het systeem 3060 werkt met actieve transpondertechnologie, beschikt de transponder over een eigen stroomvoorzorging (batterij). De voordelen ten opzichte van passieve technologieën zijn de lagere energiebehoefte van de cilinder en de grotere reikwijdte.

SimonsVoss levert verschillende varianten van de transponder. Deze varianten worden in dit document omschreven.

De eerste generatie G1-transponders is nu afgelost door de tweede generatie G2. G2 bezit een beter presterend communicatieprotocol dan G1. Hierdoor kunnen grotere sluitsystemen met meer vermogen afgebeeld worden. Bovendien worden rechten zowel op de cilinder, alsook op de transponder bewaard, waardoor de programmering flexibeler wordt.

Een G2-- systeem kan ook in een virtueel netwerk opgenomen worden, d.w.z. dat rechten en blokkades op de transponder opgeslagen en aan het sluitsysteem overgedragen worden.

Dit manual behandelt de specifieke verschillen tussen de transponders. Voor nadere details kunt u het G2 Manual raadplegen.

De G2-transponder beschikt zowel over het G1- als het G2-protocol en kan derhalve voor beide generaties sluitsystemen geprogrammeerd worden.

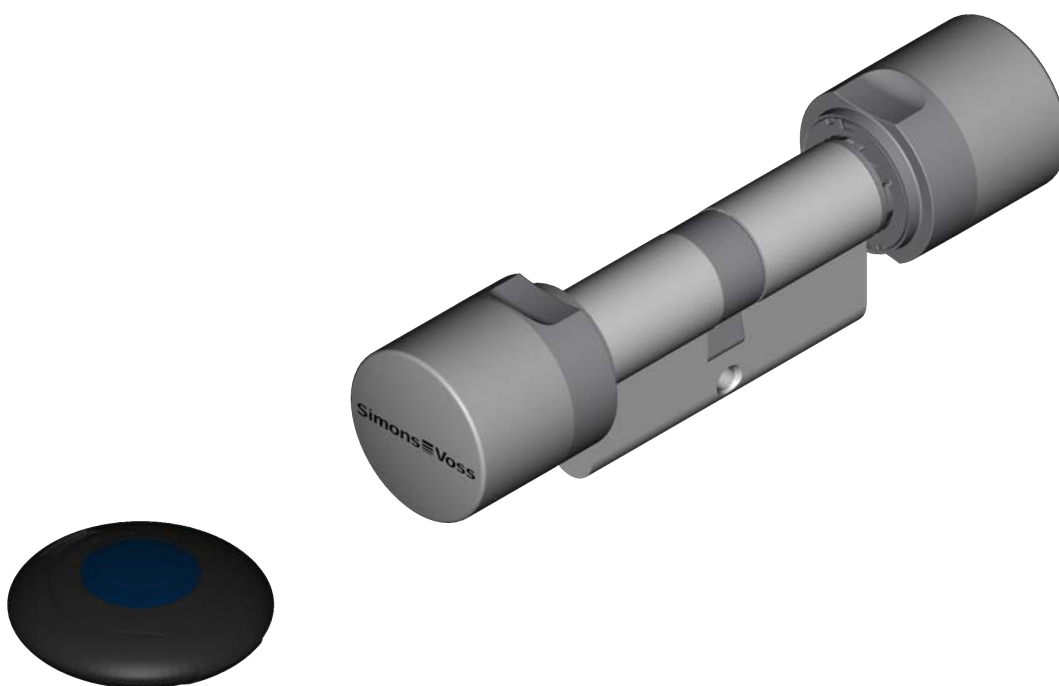
2.1 Functioneren

Om een handeling te genereren, wordt de transponder in de buurt van het digitale sluitelement gehouden en de toets ingedrukt.

Gebruik de aanbevolen afstanden als leidraad:

Digital Cylinder AX	5 cm tot 20 cm
Sluitcilinder 3061	15 cm tot 40 cm
SmartHandle AX	5 cm tot 30 cm
SmartHandle 3062	5 cm tot 40 cm
SmartLocker AX	5 cm tot 30 cm
Padlock AX	5 cm tot 20 cm
Hangslot	15 cm tot 40 cm
SmartRelais 3 Advanced	5 cm tot 100 cm
SmartRelais 2.G2	5 cm tot 120 cm

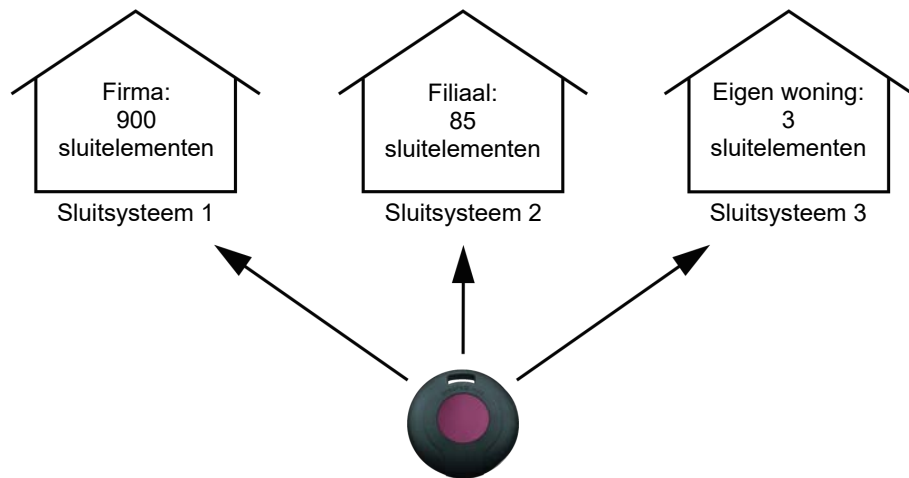
Dan wisselen de transponder en het sluitelement gegevens van sleutels en rechten met elkaar uit. Wanneer de transponder rechten voor het digitale sluitelement bezit, kan de gewenste handeling, bijvoorbeeld het openen of sluiten van de deur, worden uitgevoerd.



2.2 Integreren van de transponder in diverse sluitsystemen

Elke transponder kan in drie [G1] of vier [G2] verschillende, onafhankelijk van elkaar functionerende sluitsystemen worden ingezet (voorwaarde: er is geen geldigheidsduur geprogrammeerd). Elk sluitsysteem krijgt een eigen wachtwoord en wordt afzonderlijk beheerd.

Hieronder ziet u een toepassingsvoorbeeld.



Afb. 1: Een transponder voor diverse onafhankelijke sluitsystemen

2.3 Bovengeslacht sluitniveau

Transponder kunnen ook rechten krijgen voor meer dan drie [G1] of vier [G2] sluitsystemen. Hiervoor moeten in deze sluitsystemen bovengeslachtte sluitniveaus worden ingericht. Per sluitsysteem kunnen maximaal drie bovengeslachtte sluitniveaus (groen, blauw en rood) ingericht worden.



VOORZICHTIG

Bedienen van gedeactiveerde sluitelementen via het rode niveau

Transponders die zijn toegewezen aan het rode sluitniveau, kunnen ook via een blokslotfunctie gedeactiveerde sluitelementen openen.

- Het rode sluitniveau mag alleen worden toegewezen aan veiligheidsdiensten als de brandweer.



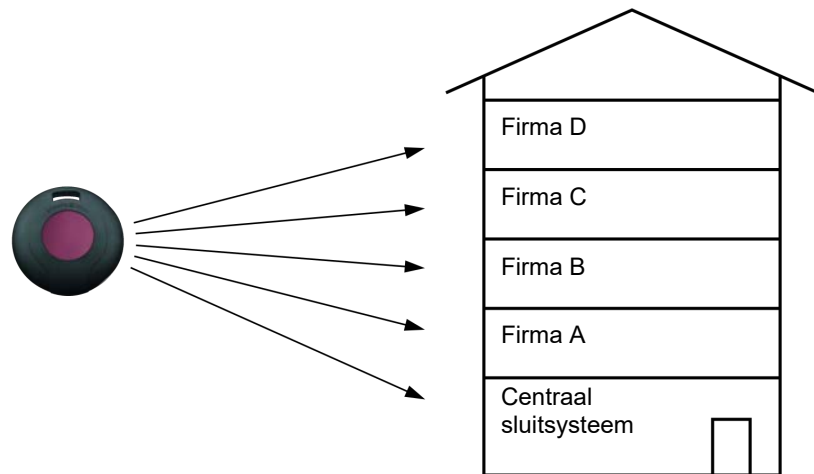
OPMERKING

Herprogrammeren van een bovengeslacht sluitniveau

Bovengeslachtte sluitniveaus kunnen alleen direct bij het sluitelement worden geprogrammeerd.

In de LSM worden per niveau 200 [G1] resp. 1024 [G2] transponder-ID's (TID's) gereserveerd. De rechten van de verschillende transponders op het bovengeslachtte sluitniveau kunnen variëren.

Hieronder ziet u een toepassingsvoorbeeld.



Afb. 2: Bovengeschikte transponders

In een kantoorgebouw met een centrale vergrendeling die door alle bedrijven wordt benut, zijn vier ondernemingen ondergebracht. Elk bedrijf beheert het eigen sluitsysteem met een eigen wachtwoord. Iedere medewerker krijgt een transponder die voor twee sluitsystemen geautoriseerd is, te weten het centrale systeem en dat van zijn eigen bedrijf. Het property management of de technici en het schoonmaakpersoneel moeten toegang tot alle niveaus hebben. Bijv. de brandweer heeft een transponder nodig die bevoegd is voor alle vijf de sluitniveaus van het gebouw. Bovendien heeft deze ook toegang nodig als het alarmsysteem is ingeschakeld en de cilinders via een blokslotfunctie gedeactiveerd zijn. Voor de toegang tot alle vijf sluitsystemen worden bovengeschikte sluitniveaus in elk afzonderlijke sluitsysteem aangelegd. Elk niveau krijgt voor alle sluitsystemen hetzelfde wachtwoord.

3. Speciale uitvoeringen

3.1 Wachtwoord-transponder

In plaats van handmatig invoeren van het wachtwoord van het sluitsysteem kan dit met behulp van een speciale transponder radiografisch worden overgedragen. Standaard transponders kunnen niet gebruikt worden als wachtwoordtransponder.

3.2 Schakel-transponder



Bij deze transponder is aan de schakelcontacten van de toets een twee-aderige bedrading (ca. 1 m) aangesloten die naar buiten wordt geleid. Je kunt de twee draden van deze kabel aansluiten op een potentiaalvrij contact, bijvoorbeeld een relais. Dit activeert de transponder en kan acties in gang zetten.

Voorbeelden van toepassingen:

- Integratie van externe systemen
- Afstandsbediening van een digitale cilinder of SmartRelais

3.3 Explosiebeveiligings-transponder (EX-beveiliging)

Het gaat hierbij om een transponder met dezelfde functionaliteit als de transponder 3064. Bovendien is deze transponder vrijgegeven voor de explosiebeveiligingszone 1 (zie *Explosiebeveiligingstransponder* [▶ 13]).

3.4 Verlijmde transponder

Deze transponder is identiek met de standaardtransponder, maar heeft een verlijmde behuizing. Op die manier kan misbruik van de transponderelektronica, dan wel het openen van de behuizing door de eindverbruiker worden voorkomen.

3.5 Transponder met geïntegreerde RFID-chip



De transponders kunnen optioneel met verschillende geïntegreerde RFID-chips worden geleverd. Deze RFID-chips hoeven niet met de LSM-software geprogrammeerd te zijn. De actieve transponder en de passieve RFID-component zijn onafhankelijk van elkaar.

De volgende verschillende RFID-technologieën worden aangeboden:

- EM® 4102
- HITAG® 1
- HITAG® 2
- MIFARE® Classic
- MIFARE® DESFire
- LEGIC® MIM 256
- LEGIC® advant 128

3.6 Sleutelbuis-transponder voor de brandweer



Identiek met de standaardtransponder, maar met een kleinere behuizing (33 mm) en onder te brengen in een gestandaardiseerde brandweerbuis.

3.7 G2-batterijvervangingstransponder

In de LSM-software (vanaf versie 3.0) kan in G2-sluitsystemen een batterijvervangingstransponder worden aangemaakt. Als de batterij bijna leeg is, schakelt het sluitelement naar de freezemode en kan niet meer worden bediend met een gewone transponder. Met deze transponder kan de freezemode worden opgeheven door hem bij de cilinder te activeren. Het openen gebeurt vervolgens met een bevoegde transponder. De noodzaak met het programmeerapparaat naar het sluitelement te gaan, vervalt hierdoor.



VOORZICHTIG

Leeg raken van de batterijen door misbruik

Bij elke activering in combinatie met een batterijvervangingstransponder verliest de batterij verdere energie. Dat kan bij onoordeelkundig gebruik leiden tot batterijen die volledig leeg zijn! In deze toestand moeten de batterijen onmiddellijk worden vervangen.

4. Explosiebeveiligingstransponder

4.1 Algemeen

Hierbij gaat het om een transponder met dezelfde functies als de transponder 3064, zie manual op de website:

<https://www.simons-voss.com/nl/documenten.html>

Bovendien is deze transponder vrijgegeven voor de explosiebeveiligingszone 1.

Bij dit speciale product gaat het om een transponder die in bereiken met explosiegevaar volgens Zone 1 mogen worden meegenomen en gebruikt. Als Zone 1 wordt een bereik aangeduid waarin een explosieve atmosfeer zich bij gewoon bedrijf af en toe voordoet.



GEVAAR

Explosiegevaar door verkeerd gebruik

Wanneer de transponder niet naar behoren wordt gebruikt, kan in zones met explosiegevaar een ontploffing het gevolg zijn.

1. De behuizing mag niet worden geopend.
2. De batterij mag alleen door de fabrikant worden vervangen.
3. Als het apparaat beschadigd is, moet het onmiddellijk uit het gevaarlijke gebied worden verwijderd.
4. Houd u over het algemeen aan de technische regels van TRGS 727 wanneer u het apparaat in Zone 1 gebruikt.

4.2 Normen

De transponder werd getest overeenkomstig de geldende normen voor explosiebeveiliging. Raadpleeg hiervoor:

- Richtlijn 2014/34/EU
- DIN EN 60079-0 (explosiegevaarlijke bereiken – Bedrijfsmiddelen)
- DIN EN 60079-11 (apparatuurbeveiliging door eigen veiligheid "ib")

4.3 Indeling

De transponder is als volgt ingedeeld:

Intrinsieke veiligheid	ib
Apparatuur groep	II
Categorie	2G
Explosiegroep	IIC

Temperatuur klasse	T3
Beschermingsniveau van het apparaat	Gb

Dit geldt voor zones waarin zich een explosieve atmosfeer kan voordoen door gassen, dampen of nevels. De vermelde gegevens hebben betrekking op een omgevingstemperatuur in de gebruikszone tussen -20 °C en +40 °C.

5. Extra functies

De hieronder beschreven functies kunnen in de LSM-software worden geactiveerd.

5.1 Tijdzonesturing

Voor digitale ZK-sluitelementen kunnen transponders worden geprogrammeerd die alleen op bepaalde tijdstippen rechten bezitten (tijdzones). Deze tijdzones worden in de LSM-software opgeslagen en toegewezen aan de transponders van een bijbehorende tijdzonegroep.

Toepassingsvoorbeeld: meneer Mulder ontvangt de volgende rechten:

maandag tot vrijdag	van 9.00 tot 18.30 uur
zaterdag	van 9.00 tot 12.45 uur
zondag	geen rechten

5.2 Geldigheidsduur

De rechten van transponders kunnen gekoppeld worden aan een geldigheidsduur. Hiervoor hoeft het sluitelement geen ZK-sluitelement te zijn!

- Transponders die **vanaf** een bepaald tijdstip geldig zijn
(bijv. vanaf 12 juli 2005, 8.00 uur)
- Transponders die **tot** een bepaald tijdstip geldig zijn
(bijv. tot 12 juli 2005, 17.00 uur)
- Transponders die **voor** een bepaalde periode geldig zijn
(bijv. van 1 juli 2003 tot 31 juli 2005)



OPMERKING

Gebruik van datasets

Voor de datum van activering en afloop wordt telkens één dataset gebruikt.

5.3 Activeringstransponder

In het kader van de blokslotfunctie worden bij een scherp geschakelde alarminstallatie alle geautoriseerde transponders voor een digitale sluiting van de veiligheidszone geblokkeerd om een vals alarm te voorkomen.

Voor noodgevallen kunnen transponders (bijv. voor de brandweer) geprogrammeerd worden die deze blokkade opheffen (zie *Bovengeslacht sluitniveau* [▶ 8]). Daarna kan met een geautoriseerde transponder een opening worden uitgevoerd.

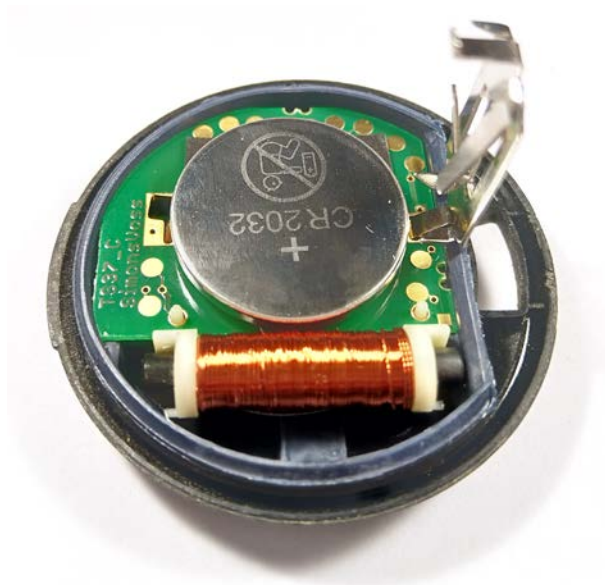
6. Batterijvervangning

De batterij van de programmeertransponder kan op elk gewenst moment worden vervangen.

1. Maak de behuizing voorzichtig open bij de inkepingen, zodat de batterij zichtbaar wordt.



2. Open de batterijbeugel.
3. Neem de batterij eruit.
4. Plaats een nieuwe batterij (De minpool wijst naar de printplaat).



5. Sluit de batterijbeugel.
6. Druk de behuizing weer op elkaar.
 - ↳ Het deksel van de behuizing sluit met een klik.
 - ↳ De batterij is vervangen.

**WAARSCHUWING****Explosiegevaar door verkeerde vervanging batterij**

Een verkeerd aangebrachte batterij in de explosiebeveiligingstransponder kan onder bepaalde omstandigheden tot ontsteking van een explosieve atmosfeer leiden. De batterij in de explosiebeveiligingstransponder mag alleen door SimonsVoss Technologies GmbH worden vervangen!

**VOORZICHTIG****Ontbrekende voeding bij batterijvervangning**

De transponder kan door onderbreking van de stroomtoevoer gegevens verliezen. De voeding mag niet langer dan twee minuten onderbroken zijn. Tijdens de onderbreking mag de toets niet ingedrukt worden en moet kortsluiting worden vermeden!

7. Batterij-alarm transponder

Bij een lage lading van de transponderbatterij klinken na elke activering van de transponder bij de cilinder (niet de transponder) na het vrijschakelen acht korte signalen snel achter elkaar.

8. Batterijvervangning FSR-transponder

Vervang de batterij elk jaar.



OPMERKING

Programmeerbehoefte na kortsluiting

Een kortsluiting kan de oorzaak zijn van programmeerbehoefte.

1. Vermijd dan ook kortsluiting tijdens het vervangen van batterijen.
2. Programmeer de transponder indien nodig opnieuw.



OPMERKING

Kortere levensduur van de batterij door slecht contact

Huidvet vermindert het contact tussen de batterij en de batterijhouder.

1. Raak de contacten van de nieuwe batterijen niet met de handen aan.
2. Gebruik schone, vetvrije katoenen handschoenen.

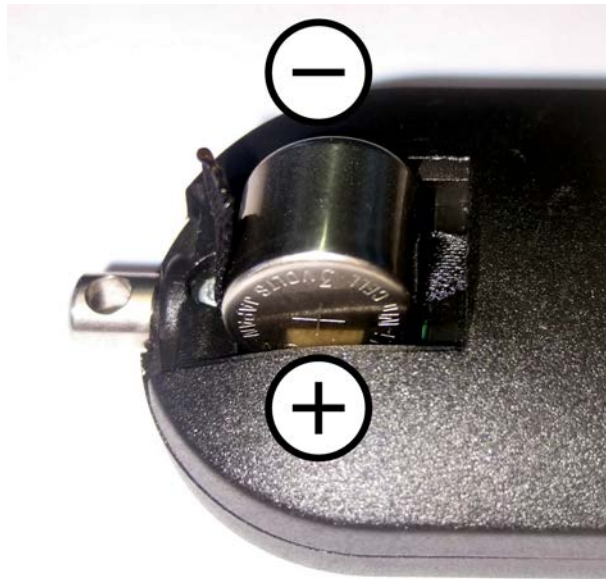
1. Open de batterijklep met de nagel van uw vinger.



2. Trek de batterij aan het koordje naar buiten.



3. Plaats het koordje terug met een nieuwe batterij.



4. Haak de klep weer vast.



5. Druk de klep vervolgens dicht.



6. Test of de transponder goed werkt.

↳ De batterij is vervangen.

9. Verlies van de transponder

9.1 Noodopening

Met de SmartCD, een PDA en het invoeren van het wachtwoord van het sluitsysteem kan een noodopening worden uitgevoerd.

9.2 Reservetransponder [G1]

Bij verlies van een transponder kan deze in het sluitschema geblokkeerd worden en wordt er een reservetransponder aangemaakt. Wanneer het sluitsysteem wordt gebruikt in de overlay-modus [G1], wordt de transponder automatisch geblokkeerd zodra de vervangende transponder bij het sluitelement wordt geactiveerd (raadpleeg het LSM Manual voor de programmering).

10. Technische gegevens

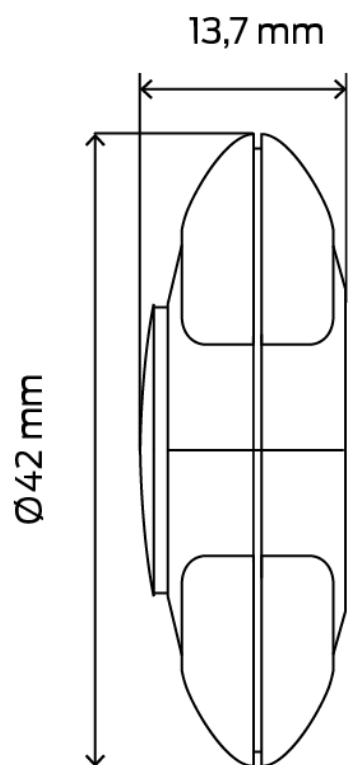
Behuizing	Materiaal	weerbestendig kunststof (polyamide)
	Kleuren	Behuizing: zwart
		Druktoetsen: diverse kleuren
	Diameter	42,0 mm
	Hoogte	13,7 mm
Omgevingsvoorwaarden	Temperatuurbereik	-20°C tot + 60°C
	Bescherminingsklasse	IP65
		IP66 (variant .SPEZ)
Milieuklasse	III	
Batterijen	Type	CR2032
	Producent	Varta (Panasonic, Murata)
	Hoeveelheid	1x
	Stroomverzorging	3 V
	Levensduur	Tot max. 400.000 activeringen of maximaal 10 jaar stand-by
Bereik	Digital Cylinder AX	5 cm tot 20 cm
	Sluitcilinder 3061	15 cm tot 40 cm
	SmartHandle AX	5 cm tot 30 cm
	SmartHandle 3062	5 cm tot 40 cm
	SmartLocker AX	5 cm tot 30 cm
	Padlock AX	5 cm tot 20 cm
	Hangslot	15 cm tot 40 cm
	SmartRelais 3 Advanced	5 cm tot 100 cm
	SmartRelais 2.G2	5 cm tot 120 cm

Radio-emissies

24,50 kHz - 25,06 kHz	-20 dB μ A/m (10 m afstand)
-----------------------	---------------------------------

13,564 MHz - 13,564 MHz Alleen voor artikelnummers: TRA2.G2.*RFID*	
---	--

10.1 Maatschets



11. Verklaring van overeenstemming

Het bedrijf SimonsVoss Technologies GmbH verklaart dat de artikelen (TRA2.G2.*, TRA2.G2.*RFID*) voldoen aan de volgende richtlijnen:

- 2014/53/EU -RED-
of voor de UK: UK wettelijk 2017 Nr. 1206 -Radioapparatuur-
- 2011/65/EU -RoHS-
of voor de UK: UK wettelijk 2012 Nr. 3032 -RoHS-



De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.simons-voss.com/nl/certificaten.html.

De volledige tekst van de UK-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.simons-voss.com/nl/certificaten.html.

12. Hulp en verdere informatie

Informatiemateriaal/documenten

Gedetailleerde informatie over het gebruik en de configuratie, alsook overige documentatie vindt u op de homepage:

<https://www.simons-voss.com/nl/documenten.html>

Conformiteitsverklaringen

Conformiteitsverklaringen en andere certificaten vindt u op de homepage:

<https://www.simons-voss.com/nl/certificaten.html>

Informatie over verwijdering

- Voer het apparaat (TRA2.G2.*, TRA2.G2.*RFID*) niet af als huishoudelijk afval, maar overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU bij een gemeentelijke inzamelpunt voor speciaal elektrotechnisch afval.
- Zorg voor recycling van defecte of gebruikte batterijen volgens de Europese Richtlijn 2006/66/EG.
- Neem de plaatselijke bepalingen in acht voor de gescheiden afvoer van batterijen.
- Voer de verpakking af naar een instantie voor milieuvriendelijke recycling.



Technische Support

Onze technische ondersteuning zal u graag helpen (vaste lijn, kosten afhankelijk van provider):

+49 (0) 89 / 99 228 333

E-mail

Schrijft u ons liever een e-mail?

support-simonsvoss@allegion.com

FAQ

Informatie en hulp vindt u op de homepage in het menupunt FAQ:

<https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl>

Adres

SimonsVoss Technologies GmbH

Feringastr. 4

85774 Unterföhring

Duitsland



Typisch SimonsVoss

SimonsVoss, de pionier op het gebied van radiografisch geregelde, draadloze sluittechniek biedt systeemoplossingen met een breed productgamma voor de vakgebieden SOHO, kleine en grote bedrijven en publieke instellingen. SimonsVoss-sluitsystemen combineren intelligente functionaliteit, hoge kwaliteit en bekroond design Made in Germany.

Als innovatieve systeemaanbieder hecht SimonsVoss grote waarde aan schaalbare systemen, hoge beveiliging, betrouwbare componenten, sterke software en eenvoudige bediening. Hierdoor wordt SimonsVoss

beschouwd als een technologisch marktleider op het gebied van digitale sluitsystemen.

Moed voor vernieuwing, duurzaam denken en handelen, evenals een hoge waardering voor medewerkers en partners zijn het fundament van onze economische successen.

SimonsVoss is een onderneming van de ALLEGION Group – een internationaal opererend netwerk op het gebied van beveiliging. Allegion is in ongeveer 130 landen over de hele wereld actief (www.allegion.com).

Made in Germany

SimonsVoss neemt het predikaat “Made in Germany” bijzonder serieus. Alle producten worden uitsluitend ontwikkeld en geproduceerd in Duitsland.

© 2023, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring

Alle rechten voorbehouden. Teksten, illustraties en grafische elementen vallen onder het auteursrecht.

De inhoud van dit document mag niet gekopieerd, verspreid of gewijzigd worden. Meer informatie over dit product vindt u op de website van SimonsVoss. Technische wijzigingen voorbehouden.

SimonsVoss en MobileKey zijn geregistreerde merken van SimonsVoss Technologies GmbH.

SimonsVoss
technologies

Made in Germany

A BRAND OF


ALLEGION